PICADORAS DE CARNE

CONTENIDO

A	**INFORMACIÓN GENERAL**	**Página**	**2**
A1	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	Página	3
A2	INFORMACIÓN TÉCNICA	Página	4
A3	TRANSPORTE	Página	4
A4	DESEMBALAJE	Página	4
B	**INSTALACIÓN**	**Página**	**5**
do	**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**	**Página**	**5**
D	**OPERACIÓN**	**Página**	**6**
mi	**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**	**Página**	**9**
F	**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**	**Página**	**10**
GRAMO	**LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN**	**Página**	**11**
H	**ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO**	**Página**	**22**

A INFORMACIÓN GENERAL

Antes de instalar el aparato, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento. La instalación incorrecta y el cambio de piezas pueden dañar el producto o causar lesiones a las personas. Nuestra empresa no se responsabiliza por daños intencionales al aparato, negligencia, perjuicios por desobedecer las instrucciones y regulaciones o conexiones incorrectas. La intervención no autorizada en el aparato invalida la garantía.

1. Este manual de instrucciones debe conservarse en un lugar seguro para futuras consultas.

2. La instalación debe realizarse de acuerdo con las ordenanzas y normas de seguridad de ese país por personal de servicio calificado.

3. Este aparato debe ser utilizado por una persona capacitada.

4. Apague el aparato inmediatamente en caso de mal funcionamiento o falla. El aparato debe ser reparado únicamente por personal de servicio autorizado. Solicite piezas de repuesto originales.

A1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

*La Picadora de Carne Profesional, que proporciona alta eficiencia ha sido diseñada para ser utilizada en cocinas industriales.

Código de producto	Dimensiones (mm)	Peso (kg)	Embalaje Dimensiones (mm)
EM.01.P	360x800x410	56	375x815x430
EM.02.P	360x800x410	56	375x815x430
EM.09.P	320x770x405	51	335x785x425
EM.10.P	320x770x405	51	335x785x425
EM.22.09	320x520x610	49	340x540x630
EM.22.10	550x290x330	40	540x340x630
EM.32.09	350x650x610	54	370x660x690
EM.32.10	645x340x546	47	660x370x690
EMP.12.01.P	535x235x370	25	620x300x460
EMP.12.02.P	535x235x370	25	620x300x460
EMP.22.01.P	555x235x380	29	620x300x460
EMP.22.02.P	555x235x380	29	620x300x460

A2 INFORMACIÓN TÉCNICA

Código de producto	Capacidad (kg/h)	Fuerza (Kw)	Operante Voltaje (V)	Cable (mm^2)	Fusible (A)
EM.01.P	600	2,2	220	3x2,5	32
EM.02.P	600	2,2	380	4x1,5	32
EM.09.P	400	1,5	220	3x2,5	32
EM.10.P	400	1,5	380	4x1,5	32
EM.22.09	400	2,2	220	3x2,5	32
EM.22.10	400	2,2	380	4x1,5	32
EM.32.09	600	2,2	220	3x2,5	32
EM.32.10	600	2,2	380	4x1,5	32
EMP.12.01.P	125	0,55	220	3x1,5	20
EMP.12.02.P	125	0,55	380	5x1,5	20
EMP.22.01.P	200	0,75	220	3x1,5	25
EMP.22.02.P	200	0,75	380	5x1,5	25

* Nivel de volumen: máx. 65 dB

A3 TRANSPORTE

* Este aparato se puede mover con la mano de un área a otra. No golpee ni deje caer el aparato mientras lo transporta.

A4 DESEMBALAJE

* Desempaque el paquete de acuerdo con los códigos de seguridad y ordenanzas del país actual y deshágase del paquete. Las piezas que entran en contacto con los alimentos están fabricadas en acero inoxidable. Todas las piezas de plástico están marcadas con el símbolo del material.

* Por favor verifique que todas las partes del aparato hayan llegado completas y si están dañadas o no durante el envío.

B INSTALACIÓN

* Coloque el producto sobre una superficie recta y firme. Tome las medidas necesarias para evitar que se vuelque.

*El técnico que prestará servicios de instalación y servicio del aparato deberá ser profesional en la materia y contar con licencias de instalación y servicio otorgadas por la empresa.

*La conexión a la red eléctrica deberá ser realizada por persona autorizada.

* Asegúrese de que el voltaje conectado al aparato sea igual al voltaje que figura en la etiqueta del aparato.

 Este aparato debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de acuerdo con las normas y reglas de seguridad.

* La conexión a tierra del aparato debe estar conectada a la línea de tierra del panel más cercano a la instalación eléctrica.

* La conexión al fusible principal y al fusible de corriente de fuga debe realizarse de acuerdo con la normativa vigente.

do INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 * No utilice el aparato en un lugar con poca iluminación.

 * No toque los accesorios móviles mientras el aparato esté en funcionamiento.

 * No instale el aparato en presencia de materiales inflamables o explosivos.

 * No utilice el aparato cuando la máquina esté vacía.

 * No cargue ni menos ni más de la capacidad del aparato.

 * No disloque las protecciones de seguridad durante el proceso de picado de carne.

* Si por cualquier motivo se produce un incendio o una llamarada en el lugar donde se utiliza el aparato, cierre rápidamente todas las válvulas de gas y el interruptor del contactor eléctrico y utilice un extintor de incendios. Nunca utilice agua para extinguir el incendio.



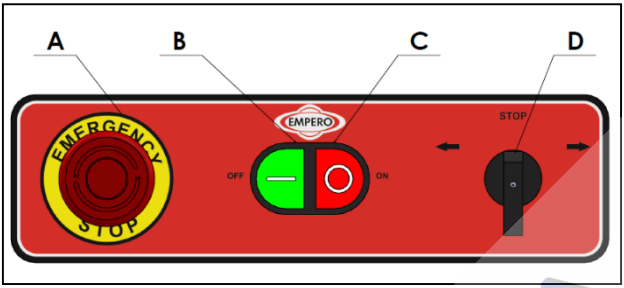
 *Todos los daños por no tener conexión a tierra no estarán en garantía.

* Obtenga las precauciones necesarias contra el peligro eléctrico.

 * No toque el orificio de alimentación sin equipo de protección. De lo contrario, podría romperse los dedos.

D OPERACIÓN

*** Panel de control;**



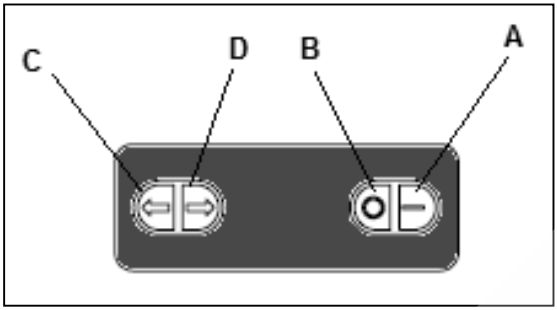
A:Botón de parada urgente **B**
:Botón de inicio **do**:Botón de parada
D:Operación de avance-retroceso

EM.01.P-02.P-09.P-10.P

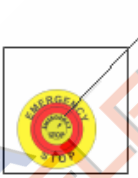
*** Operativo;**

- Antes de operar, limpie la espiral, el disco, la cuchilla y el interior del tubo de carne con agua caliente y séquelos.
- Para operar el aparato asegúrese de que el BOTÓN DE PARADA URGENTE no esté presionado y presione el BOTÓN DE INICIO.
- Elija el disco adecuado según el espesor del material deseado.
- Coloque un poco de carne en el orificio de alimentación, presione el botón de operación hacia adelante (para no dañar el disco y la cuchilla al aprieta la tuerca).
- Si el aparato funciona con 380 V, al enchufarlo durante la primera operación, preste atención a operar en la dirección de la flecha.
- Si el aparato se utiliza cuando está vacío, puede producirse abrasión en la cuchilla y el disco; por lo tanto, coloque siempre harina en el orificio de alimentación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Si la carne se atasca, gire el dispositivo hacia atrás durante 1 o 2 segundos. Empuje la
- carne hacia el orificio de alimentación con la mano de mortero de plástico.
- Apague el aparato presionando el botón STOP una vez completada la operación.

*** Panel de control:**



A:Botón de inicio **B**:
Botón de parada
do:Operación de retroceso **D**:
Operación de reenvío **mi**:
Botón de parada urgente



EM.22.09-10 / EM.32.09-10

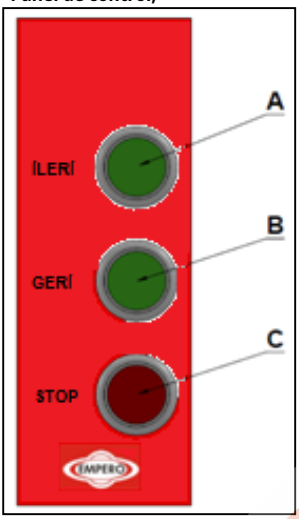
*** Funcionamiento:**

- Antes de operar, limpie la espiral, el disco, la cuchilla y el interior del tubo de carne con agua caliente y séquelos.

- Para operar el aparato asegúrese de que el BOTÓN DE PARADA URGENTE no esté presionado y presione el BOTÓN DE INICIO.
- Elija el disco adecuado según el espesor del material deseado.
- Coloque un poco de carne en el orificio de alimentación, presione el botón de operación hacia adelante (para no dañar el disco y la cuchilla al aprieta la tuerca).
- Si el aparato funciona con 380 V, al enchufarlo durante la primera operación, preste atención a operar en la dirección de la flecha.
- Si el aparato se utiliza cuando está vacío, puede producirse abrasión en la cuchilla y el disco; por lo tanto, coloque siempre harina en el orificio de alimentación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Si la carne se atasca, gire el dispositivo hacia atrás durante 1 o 2 segundos. Empuje la
- carne hacia el orificio de alimentación con la mano de mortero de plástico.
- Apague el aparato presionando el botón STOP una vez completada la operación.

D OPERACIÓN

*** Panel de control;**



A:Operación de reenvío **B**: Operación de retroceso **do**: Detener

EMP.12.01.P-12.02.P-22.01.P-22.02.P

*** Operativo;**

- Antes de operar, limpie la espiral, el disco, la cuchilla y el interior del tubo de carne con agua caliente y séquelos.
- Pulse hacia adelante para operar el aparato.
- Coloque un poco de carne en el orificio de alimentación (para no dañar el disco y la cuchilla al apretar la tuerca).
- Mientras el aparato pica la carne, apriete la anilla lo suficiente.
- Si el aparato funciona con 380 V, al enchufarlo durante la primera operación, preste atención a operar en la dirección de la flecha.
- Si el aparato se utiliza cuando está vacío, puede producirse abrasión en la cuchilla y el disco; por lo tanto, coloque siempre harina en el orificio de alimentación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Empuje la carne en el orificio de alimentación con una mano de mortero de plástico.
- Una vez finalizada la operación, apague el aparato y desenchufe la fuente de alimentación.

mi LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DESPUÉS DE CADA USO**
  - Limpie el tubo de carne, la espiral, el disco y la cuchilla después de cada picado.
  - Limpie la superficie exterior del aparato con un paño húmedo y séquelo.
  - Apague siempre el aparato y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo. No utilice
  - productos de limpieza abrasivos, ya que pueden dejar residuos nocivos.
  - No limpie el aparato rociando agua directamente, de lo contrario el motor eléctrico podría dañarse.

- **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PERIÓDICOS**
  - El mantenimiento debe ser realizado por persona calificada.
  - Realice el mantenimiento periódico del aparato una vez cada 15 días.
  - Las picadoras de carne requieren poco mantenimiento (el motor y los rodamientos están
  - lubricados). Según la frecuencia de uso, cambie la lubricación cada 6 meses.
    - Retire el tapón de lubricante y saque el lubricante.
    - Añada 1,5 litros de lubricante para engranajes número 140 al aparato. El
  - mantenimiento del contactor del aparato debe realizarse con aire comprimido según la frecuencia de uso.
  - Limpie el sistema de tubos de carne del aparato en períodos determinados según la frecuencia de uso.

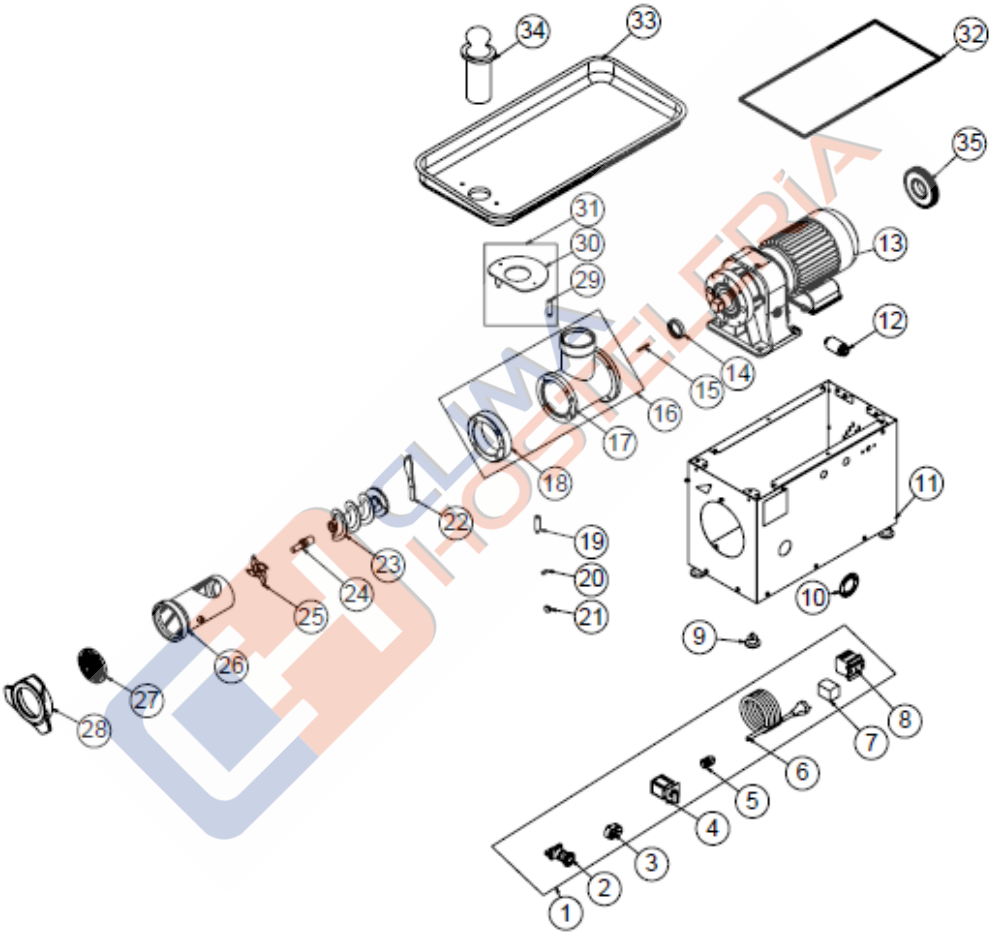
  - Revise el cable de alimentación de vez en cuando para ver si está dañado o no. Si hay algún daño, no utilice el aparato en absoluto. Encargue a un técnico o servicio técnico autorizado que lo cambie.
  - Si el rendimiento del aparato disminuye, afile el disco y la cuchilla.

F SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL APARATO NO FUNCIONA	1. Compruebe si el aparato está enchufado. 2. Verifique las conexiones eléctricas y el voltaje. 3. Compruebe el botón de parada urgente.
EL APARATO ES RUIDOSO	1. Es posible que queden trozos de hueso en la carne. En esta situación, detenga el aparato y revise la carne y la cuchilla.
EL APARATO SE DETUVO	1. El aparato puede detenerse debido a bajo voltaje. En esta situación, verifique el voltaje. 2. Si el aparato está sobrecargado, apáguelo y déjelo enfriar quitando algunos materiales del recipiente.
NINGÚN MATERIAL SE APAGA	1. Verifique el orificio de alimentación del aparato para ver si hay material acumulado o no. 2. Si hay congestión en los orificios del disco, detenga el aparato. Limpie el disco y Vuelva a poner en funcionamiento el aparato.

- Si la carne picada no se realiza con la calidad adecuada
- Si alguna función de seguridad no funciona
  - No utilice el aparato.

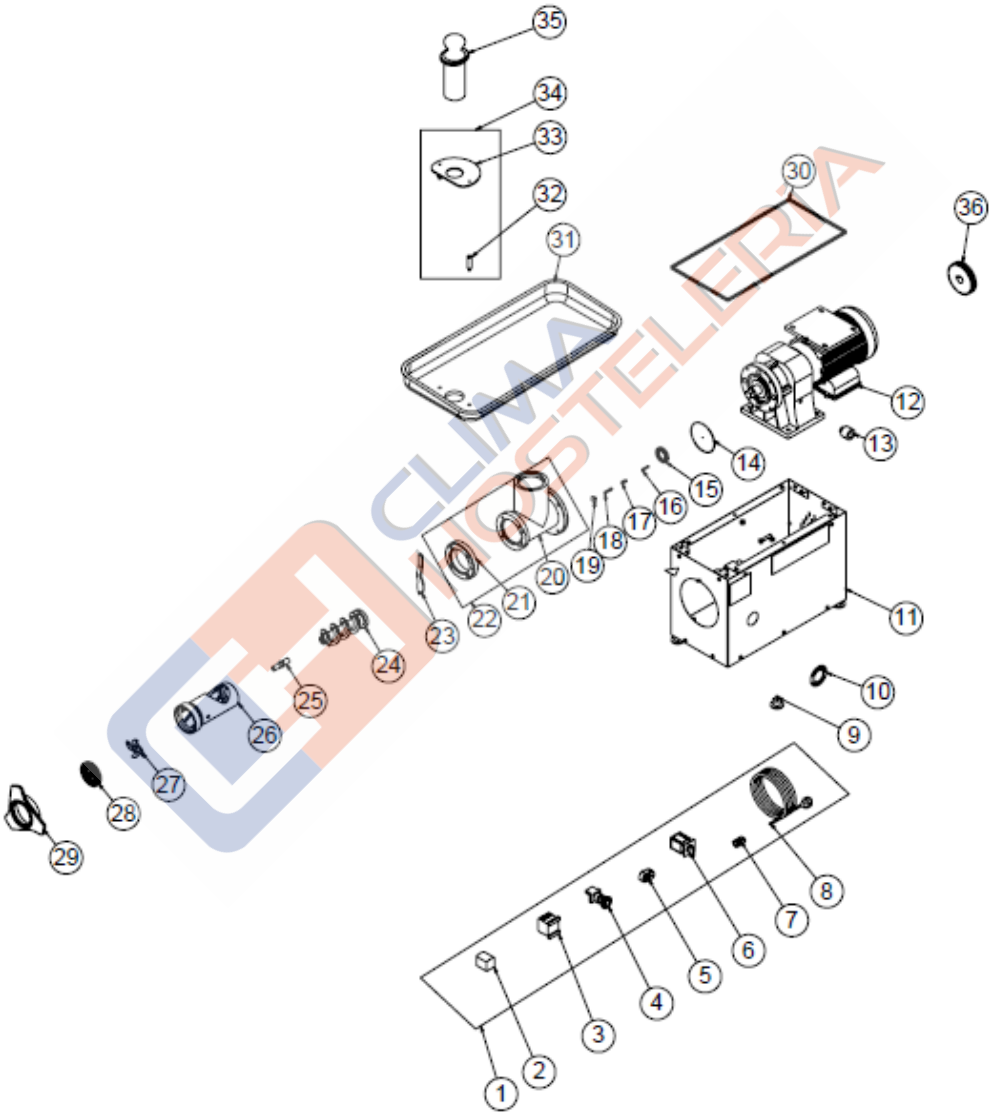
***Si estos problemas persisten, póngase en contacto con nuestro servicio técnico autorizado.**


34
33
32
35
31
30
29
13
12
14
15
16
17
18
22
19
20
21
11
10
9
23
24
25
26
27
28
8
7
6
5
4
3
2
1

EM.01.P / EM.02.P

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

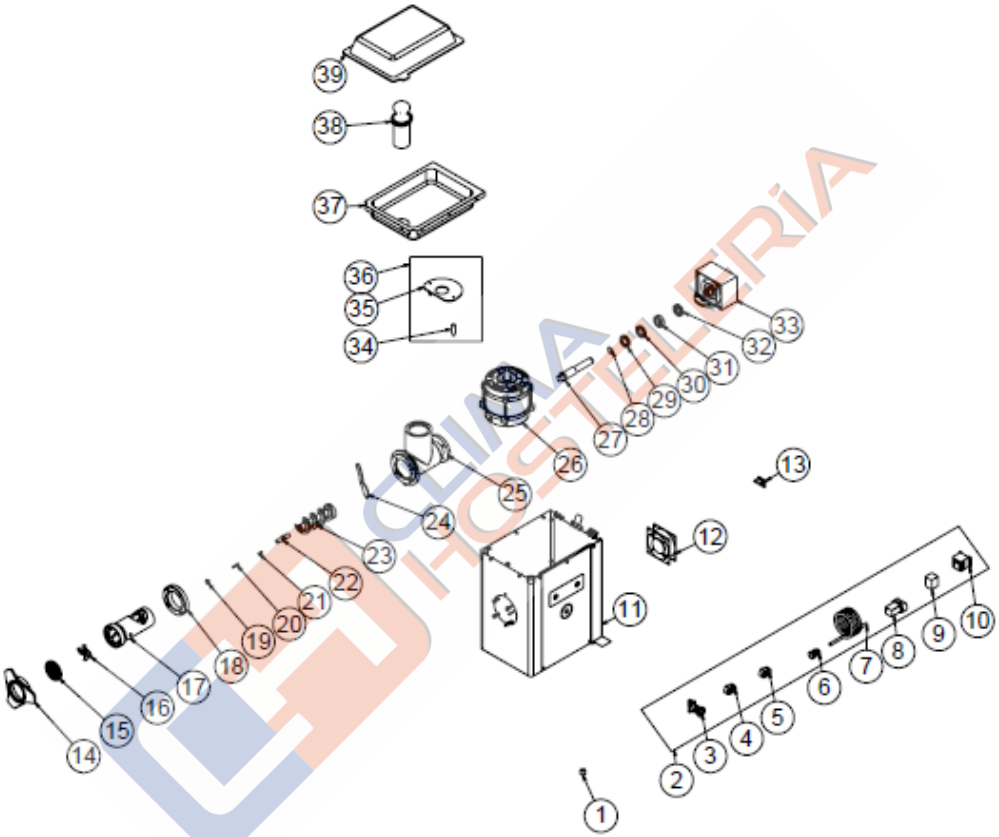
CÓDIGO DE PRODUCTO: EM.01 / EM.02		
NO	**NOMBRE DEL PRODUCTO**	**CÓDIGO P.**
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS	M.ELK-PNO-ETM-005
2	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	M.ELK-SLT-BTL-003
3	BOTÓN DE INICIO Y PARADA	ERS.M.ELK-SLT-BTL-003
4	INTERRUPTOR 1-0-2	M.ELK-SLT-PKO-010
5	ACCESORIO PARA CABLE PG-11	ERS.M.ELK-RKR-PLS-003
6	Cable de 3 x 2,5 mm	HEL-KB-TT-3*2,5-SYH
6	ENCENDIDO	M.ELK-SLT-KON-001
7	CONTACTOR LC1K0910M	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
8	PIE	M.AKS-AYK-PLS-007
9	ETIQUETA INDICADORA	M.AKS-ETK-LKS-ERS-ETM-003
10	CHASIS	-
11	ADAPTADOR DEL TAPÓN DE ACEITE	YTL-ERS.ETM-KS-0012
12	MOTOR DE ENGRANAJES	M.ELK-MTR-RLM-013
13	FIELTRO 40*55*10	M.CNT-KCE-036
13	32 PASADOR DE BLOQUEO	YTL-ERS.ETM-KS-0065
14	SOPORTE	ARA-ERS.ETM-0004
15	CODO DE 32 LÍNEAS	YDK-ERS.ETM-CN-0075
16	BRIDA DE CODO 32	YTL-ERS.ETM-KS-0055
17	EJE A PRUEBA DE MANOS	YTL-ERS.ETM-KS-0024
18	RESORTE DE BLOQUEO	M.YAY-ERS-034
19	CIERRE DE PLÁSTICO	M.ENJ-ERS-PLS-ETM-009
20	HOJA DE BLOQUEO	YSC-ERS.ETM-LZ-0009
21	32TORNILLO ESPIRAL	M.LUN-ET-009
22	TORNILLO ESPIRAL	YTL-ERS.ETM-KS-0040
23	32 CUCHILLO	M.BCK-ETM-001
24	32'LİK GARGANTA	M.LUN-ET-007
25	32 ESPEJO	M.BCK-ETM-002
26	TUERCA DE GARGANTA DE 32 LÍQUIDOS	M.LUN-ET-008
27	EJE A PRUEBA DE MANOS	YTL-ERS.ETM-KS-0024
28	HOJA DE PRUEBA DE MANOS	YSC-ERS.ETM-LZ-0013
29	APARATO A PRUEBA DE MANOS	ARA-ERS.ETM-0001
30	U WICK	HCN-LAS-ERS-002
31	32 PAN	YMH-ERS.ETM-FPR-0010
32	PLÁSTICO CONOCIDO	M.PLS-ERS-009
33	ENGRANAJE DE PLÁSTICO	ERS.M.LUNES-DSL-003
34	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS	M.ELK-PNO-ETM-005
35	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	M.ELK-SLT-BTL-003


35
34
33
32
31
30
36
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

EM.09.P / EM.10.P

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

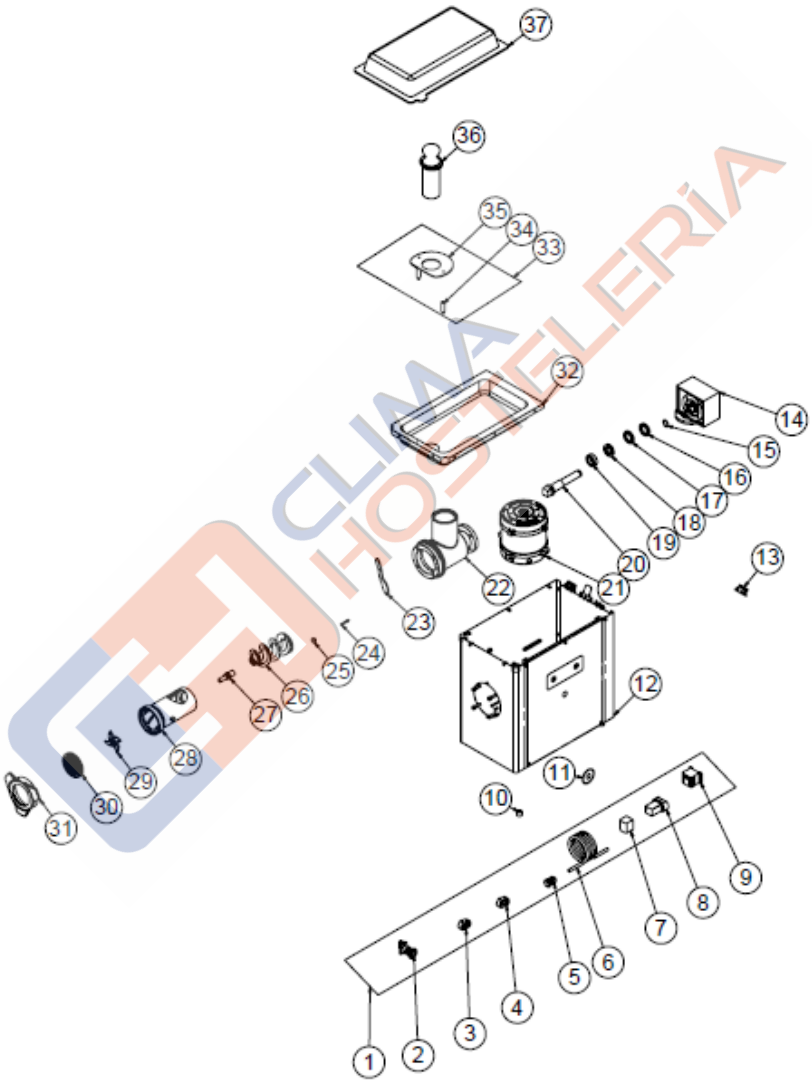
CÓDIGO DE PRODUCTO: EM.09.P / EM.10.P		
NO	NOMBRE DEL PRODUCTO	CÓDIGO P.
1	GRUPO DE PANELES ELÉCTRICOS:EM.09.P	M.ELK-PNO-ETM-005
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOSEM.10.P	M.ELK-SLT-KON-001
2	CONTACTOR LC1K0910M	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
3	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	M.ELK-SLT-BTL-003
4	BOTÓN DE INICIO Y PARADA	ERS.M.ELK-SLT-BTL-003
5	INTERRUPTOR 1-0-2	M.ELK-SLT-PKO-010
6	ACCESORIO PARA CABLE PG-11	ERS.M.ELK-RKR-PLS-003
7	Cable 3*1,5	M.ELK-PWR-PBK-003
8	ENCENDIDOEM.09.P	M.AKS-AYK-PLS-007
8	5*1,50 MM ТТР КАБЕЛЬ СЕРЫЙ-ЧЕРНЫЙ - EM.10.P	M.AKS-ETK-LKS-ERS-ETM-003
9	PIE	-
10	ETIQUETA INDICADORA	M.ELK-MTR-RLM-011
11	CHASIS	YTL-ERS.ETM-KS-0012
12	MOTOR DE ENGRANAJESEM.09.P	M.CNT-ORG-020
12	MOTOR DE ENGRANAJESEM.10.P	M.CNT-KCE-029
13	ADAPTADOR DEL TAPÓN DE ACEITE	YTL-ERS.ETM-KS-0009
14	ANILLO TÓRICO	M.YAY-ERS-034
15	FIELTRO 30*50*7	YTL-ERS.ETM-KS-0064
16	PIN DE GARGANTA	M.ENJ-ERS-PLS-ETM-009
17	RESORTE DE BLOQUEO	YDK-ERS.ETM-CN-0088
18	Pasador de bloqueo de 22'LİK	YTL-ERS.ETM-KS-0053
19	CIERRE DE PLÁSTICO	ARA-ERS.ETM-0003
20	22'LİK CODO	YSC-ERS.ETM-LZ-0009
21	BRIDA DE CODO DE 22'LİK	M.LUN-ET-012
22	SOPORTE	YTL-ERS.ETM-KS-0039
23	HOJA DE BLOQUEO	M.LUN-ET-010
24	22 ESPIRAL	M.BCK-ETM-003
25	22 TORNILLO ESPIRAL	M.BCK-ETM-004
26	22'LİK GARGANTA	M.LUN-ET-011
27	22 CUCHILLO	HCN-LAS-ERS-002
28	ESPEJO DE 22"	YMH-ERS.ETM-FPR-0011
29	22'LİK TUERCA DE GARGANTA	YTL-ERS.ETM-KS-0024
30	U WICK	YSC-ERS.ETM-LZ-0011
31	22 PAN	ARA-ERS.ETM-0002
32	EJE A PRUEBA DE MANOS	M.PLS-ERS-009
33	HOJA DE PRUEBA DE MANOS	ERS.M.LUNES-DSL-003
34	APARATO A PRUEBA DE MANOS	M.ELK-PNO-ETM-005
35	PLÁSTICO CONOCIDO	M.ELK-SLT-KON-001
36	ENGRANAJE DE PLÁSTICO	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021



EM.22.09 / EM.22.10

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

CÓDIGO DE PRODUCTO: EM.22.09 / EM.22.10		
NO	**NOMBRE DEL PRODUCTO**	**CÓDIGO P.**
1	PIE	M.AKS-AYK-PLS-007
2	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS 22.09	M.ELK-PNO-ETM-009
2	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS 22.10	M.ELK-PNO-ETM-007
3	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	M.ELK-SLT-BTL-003
4	BOTÓN DE DIRECCIÓN VERDE	M.ELK-SLT-BTL-008
5	BOTÓN DE INICIO Y PARADA	ERS.M.ELK-SLT-BTL-003
6	ACCESORIO PARA CABLE PG-13,5	M.ELK-RKR-PLS-007
7	Cable 3*1,5 22.09	M.ELK-PWR-PBK-003
7	5 * 1,50 MM CABLE 22,10	HEL-KB-TT-5*1,5-SYH
8	ENCENDIDO	M.ELK-SLT-KON-001
9	ENCENDIDO	M.ELK-KNT-KNT-025
10	CONTACTOR LC1K0910M	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
11	CHASIS	-
12	VENTILADOR 120*120	ERS.M.ELK-HVL-KFN-004
13	BISAGRA	ERS.M.AKS-MNT-INX-002
14	22'LİK TUERCA DE GARGANTA	M.LUN-ET-011
15	ESPEJO DE 22"	M.BCK-ETM-004
16	22 CUCHILLO	M.BCK-ETM-003
17	22'LİK GARGANTA	M.LUN-ET-010
18	BRIDA DE CODO DE 22'LİK	YTL-ERS.ETM-KS-0053
19	CIERRE DE PLÁSTICO	M.ENJ-ERS-PLS-ETM-009
20	Pasador de bloqueo de 22'LİK	YTL-ERS.ETM-KS-0064
21	RESORTE DE BLOQUEO	M.YAY-ERS-034
22	22 TORNILLO ESPIRAL	YTL-ERS.ETM-KS-0039
23	22 ESPIRAL	M.LUN-ET-012
24	HOJA DE BLOQUEO	YSC-ERS.ETM-LZ-0009
25	22'LİK CODO	YDK-ERS.ETM-CN-0050
26	MOTOR ELÉCTRICO 22.09	M.ELK-MTR-RSM-078
26	MOTOR ELÉCTRICO 22.10	M.ELK-MTR-RSM-079
27	EJE DEL MOTOR	YTL-ERS.ETM-KS-0025
28	ANILLO 471-23	B-SEG-SYH-022
29	FIELTRO 30*50*7	M.CNT-KCE-029
30	FIELTRO 25*37*5	M.CNT-KCE-039
31	COJINETE 51106	M.RLM-NRM-030
32	COJINETE (6906 ZZ)	M.RLM-NRM-036
33	REDUCTOR DE EXTREMO	M.MON-RDK-014
34	EJE A PRUEBA DE MANOS	YTL-ERS.ETM-KS-0024
35	HOJA DE PRUEBA DE MANOS	YSC-ERS.ETM-LZ-0011
36	APARATO A PRUEBA DE MANOS	ARA-ERS.ETM-0002
37	22 PAN	YMH-ERS.ETM-FPR-0006
38	PLÁSTICO CONOCIDO	M.PLS-ERS-009
39	CUBIERTA DE PLEXIGLÁSICO	M.ENJ-ERS-FLK-028

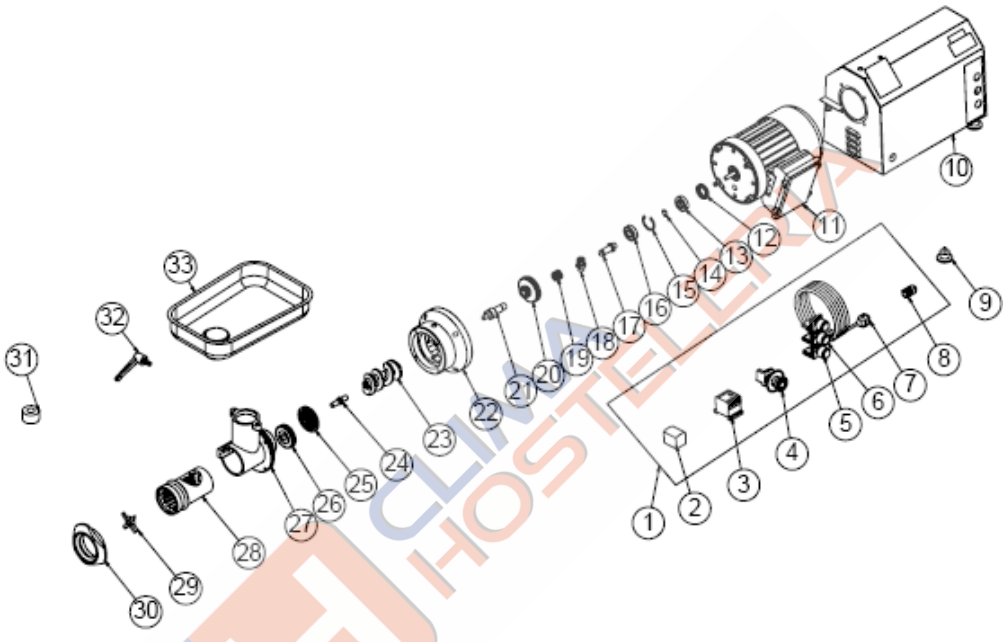


EM.32.09 / EM.32.10

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

CÓDIGO DE PRODUCTO: EM.32.09 / EM.32.10		
NO	**NOMBRE DEL PRODUCTO**	**CÓDIGO P.**
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS	M.ELK-PNO-ETM-009
2	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA 32.09	M.ELK-SLT-BTL-003
2	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA 32.10	M.ELK-SLT-BTL-003
3	BOTÓN DE DIRECCIÓN VERDE	ERS.M.ELK-SLT-BTL-003
4	BOTÓN DE INICIO Y PARADA	M.ELK-RKR-PLS-007
5	ACCESORIO PARA CABLE PG-13,5	HEL-KB-TT-3*2,5-SYH
6	Cable de 3 x 2,5 mm 32,09	M.ELK-SLT-BTL-008
6	5 * 1,50 MM CABLE 32,10	HEL-KB-TT-5*1,5-SYH
7	ENCENDIDO	M.ELK-KNT-KNT-025
8	ENCENDIDO	M.ELK-SLT-KON-001
9	CONTACTOR LC1K0910M	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
10	PIE	M.AKS-AYK-PLS-007
11	ETIQUETA DE PARADA	M.AKS-ETK-LKS-ERS-HA-002
12	CHASIS	-
13	BISAGRA	ERS.M.AKS-MNT-INX-002
14	REDUCTOR DE EXTREMO	M.MON-RDK-014
15	ANILLO 471-23	B-SEG-SYH-022
16	FIELTRO 30*50*7	M.CNT-KCE-029
17	FIELTRO 25*37*5	M.CNT-KCE-039
18	COJINETE 51106	M.RLM-NRM-030
19	COJINETE (6906 ZZ)	M.RLM-NRM-036
20	EJE REDUCTOR	YTL-ERS.ETM-KS-0027
21	MOTOR ELÉCTRICO 32.09	M.ELK-MTR-RSM-080
21	MOTOR ELÉCTRICO 32.10	M.ELK-MTR-RSM-081
22	CODO DE 32 LÍNEAS	YDK-ERS.ETM-CN-0054
23	HOJA DE BLOQUEO	YSC-ERS.ETM-LZ-0009
24	32 PASADOR DE BLOQUEO	YTL-ERS.ETM-KS-0065
25	CIERRE DE PLÁSTICO	M.ENJ-ERS-PLS-ETM-009
26	32TORNILLO ESPIRAL	M.LUN-ET-009
27	TORNILLO ESPIRAL	YTL-ERS.ETM-KS-0040
28	32'LİK GARGANTA	M.LUN-ET-007
29	32 CUCHILLO	M.BCK-ETM-001
30	32 ESPEJO	M.BCK-ETM-002
31	TUERCA DE GARGANTA DE 32 LÍQUIDOS	M.LUN-ET-008
32	32 PAN	YMH-ERS.ETM-FPR-0007
33	APARATO A PRUEBA DE MANOS	ARA-ERS.ETM-0001
34	EJE A PRUEBA DE MANOS	YTL-ERS.ETM-KS-0024
35	HOJA DE PRUEBA DE MANOS	YSC-ERS.ETM-LZ-0013
36	PLÁSTICO CONOCIDO	M.PLS-ERS-009
37	CUBIERTA DE PLEXIGLÁSICO	M.ENJ-ERS-FLK-029

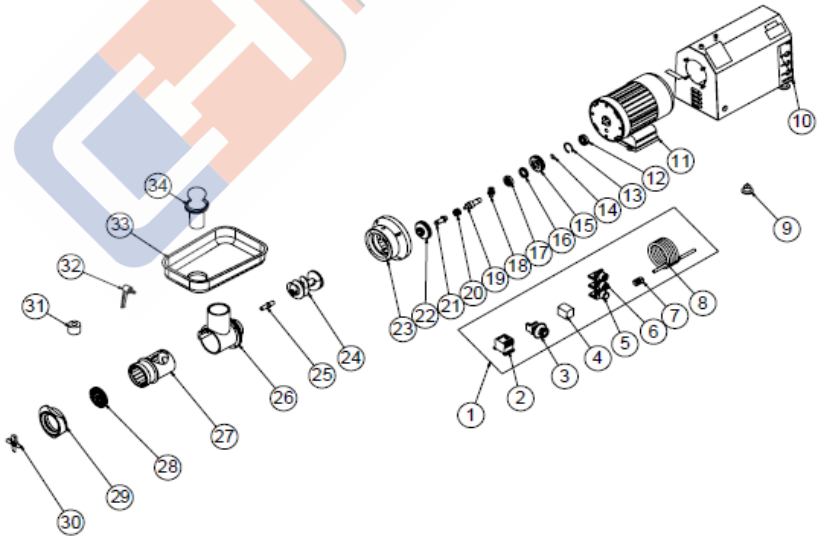
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN



CÓDIGO DE PRODUCTO: EMP.12.01.P / EMP.12.02.P		
NO	**NOMBRE DEL PRODUCTO**	**CÓDIGO P.**
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS 12.01	M.ELK-PNO-ETM-001
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS 12.02	M.ELK-PNO-ETM-002
2	ENCENDIDO	M.ELK-KNT-KNT-025
3	CONTACTOR LC1K0910M	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
4	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	M.ELK-SLT-BTL-003
5	BOTÓN DE PARADA	M.ELK-SLT-BTL-006
6	Cable 3*1,5	M.ELK-PWR-PBK-003
7	ENCENDIDO 12.01	M.ELK-KNT-KNT-025
7	ENCENDIDO 12.02	HEL-KB-TT-5*1,5-001
8	ACCESORIO PARA CABLE PG-11	ERS.M.ELK-RKR-PLS-003
9	PIE	M.AKS-AYK-PLS-007
10	CHASIS	-
11	MOTOR ELÉCTRICO	M.ELK-MTR-RSM-012
11	MOTOR ELÉCTRICO	M.ELK-MTR-RSM-013
12	FIELTRO 25*40*7	M.CNT-KCE-008
13	FIELTRO 20*40*10	M.CNT-KCE-009

14	ANILLO 472-40	B-SEG-SYH-009
15	ANILLO 471-15	B-SEG-SYH-002
16	COJINETE (6203 ZZ)	M.RLM-NRM-010
17	EJE DE MANGUITO	YTL-ERS.ETM-KS-0021
18	TAPÓN DE ACEITE	YTL-ERS.ETM-KS-0022
19	ENGRANAJE DEL MOTOR	M.LUNES-DSL-001
20	ENGRANAJE DE MANGA	YDK-ERS.ETM-CN-0023
21	EJE EJE	YTL-ERS.ETM-KS-0020
22	TRANSMISIÓN	M.ENJ-ERS-PLS-ETM-001
23	ESPIRAL	M.LUN-ET-003
24	TORNILLO ESPIRAL	YTL-ERS.ETM-KS-0018
25	12 ESPEJO	M.BCK-ETM-006
26	ENGRANAJE DE EJE	M.LUNES-DSL-002
27	Yeso de codo	HDK-ALM-ETM-008
28	GARGANTA	M.LUN-ET-001
29	12 CUCHILLOS	M.BCK-ETM-005
30	TUERCA DE GARGANTA	M.LUN-ET-002
31	GOMA DE AJUSTE DE BANDEJA	M.ENJ-ERS-LST-028
32	MANEJAR	M.MUH-017
33	CACEROLA	YMH-ERS.ETM-FPR-0003

GRAMO **LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN**

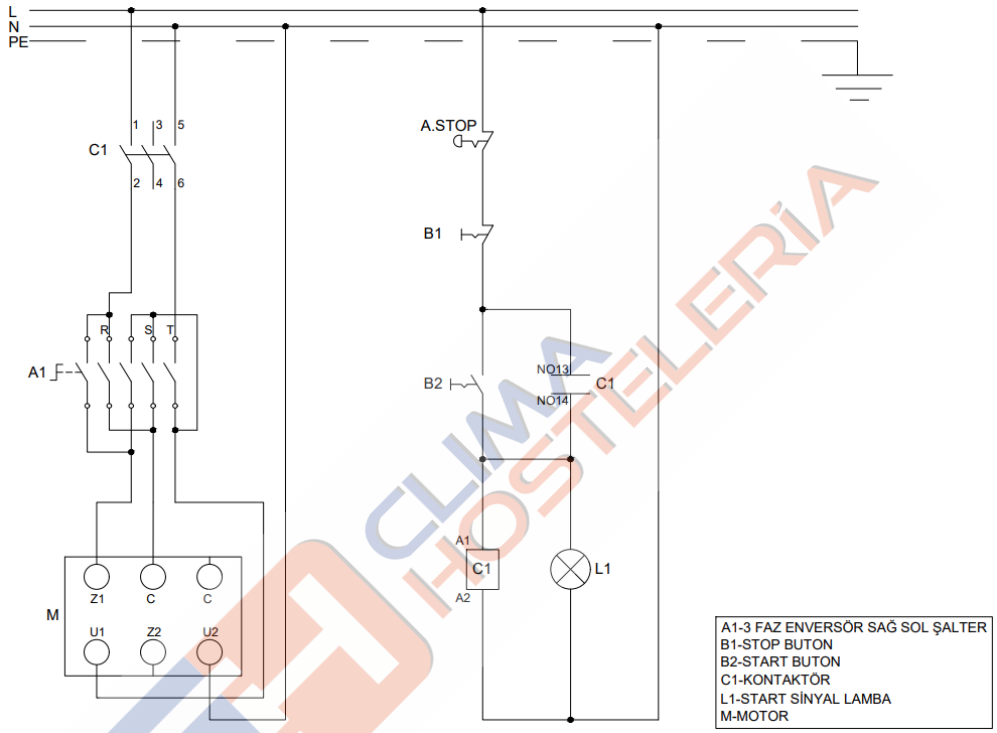


EMP.22.01.P / EMP.22.02.P

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

CÓDIGO DE PRODUCTO: EMP.22.01.P / EMP.22.02.P		
NO	**NOMBRE DEL PRODUCTO**	**CÓDIGO P.**
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS 22.01	M.ELK-PNO-ETM-001
1	GRUPO DE CUADROS ELÉCTRICOS 22.02	M.ELK-PNO-ETM-002
2	CONTACTOR LC1K0910M	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
3	BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	M.ELK-SLT-BTL-003
4	ENCENDIDO	M.ELK-KNT-KNT-025
5	BOTÓN DE PARADA	M.ELK-SLT-BTL-006
6	ACCESORIO PARA CABLE PG-11	ERS.M.ELK-RKR-PLS-003
7	Cable 3*1,5	M.ELK-PWR-PBK-003
8	CONTACTOR LC1K0910M 22.01	ERS.M.ELK-KNT-KNT-021
8	CONTACTOR LC1K0910M 22.02	HEL-KB-TT-5*1,5-001
9	PIE	M.AKS-AYK-PLS-007
10	CHASIS	-
11	MOTOR ELÉCTRICO 22.01	M.ELK-MTR-RSM-014
11	MOTOR ELÉCTRICO 22.02	M.ELK-MTR-RSM-015
12	COJINETE (6203 ZZ)	M.RLM-NRM-010
13	ANILLO 472-40	B-SEG-SYH-009
14	ANILLO 471-15	B-SEG-SYH-002
15	ENGRANAJE DE EJE	M.LUNES-DSL-002
16	FIELTRO 25*40*7	M.CNT-KCE-008
17	FIELTRO 20*40*10	M.CNT-KCE-009
18	TAPÓN DE ACEITE	YTL-ERS.ETM-KS-0022
19	EJE EJE	YTL-ERS.ETM-KS-0020
20	ENGRANAJE DEL MOTOR	M.LUNES-DSL-001
21	EJE DE MANGUITO	YTL-ERS.ETM-KS-0021
22	ENGRANAJE DE MANGA	YDK-ERS.ETM-CN-0023
23	TRANSMISIÓN	M.ENJ-ERS-PLS-ETM-001
24	ESPIRAL	M.LUN-ET-006
25	TORNILLO ESPIRAL	YTL-ERS.ETM-KS-0023
26	Yeso de codo	HDK-ALM-ETM-009
27	GARGANTA	M.LUN-ET-004
28	ESPEJO DE 22"	M.BCK-ETM-004
29	TUERCA DE GARGANTA	M.LUN-ET-005
30	22 CUCHILLO	M.BCK-ETM-003
31	GOMA DE AJUSTE DE BANDEJA	M.ENJ-ERS-LST-029
32	MANEJAR	M.MUH-017
33	CACEROLA	YMH-ERS.ETM-FPR-0004
34	PLÁSTICO CONOCIDO	M.PLS-ERS-010

H ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO



A1 - INTERRUPTOR DE CONMUTACIÓN DE FASE DERECHA IZQUIERDA B1 - BOTÓN DE PARADA

B2 - BOTÓN DE ARRANQUE

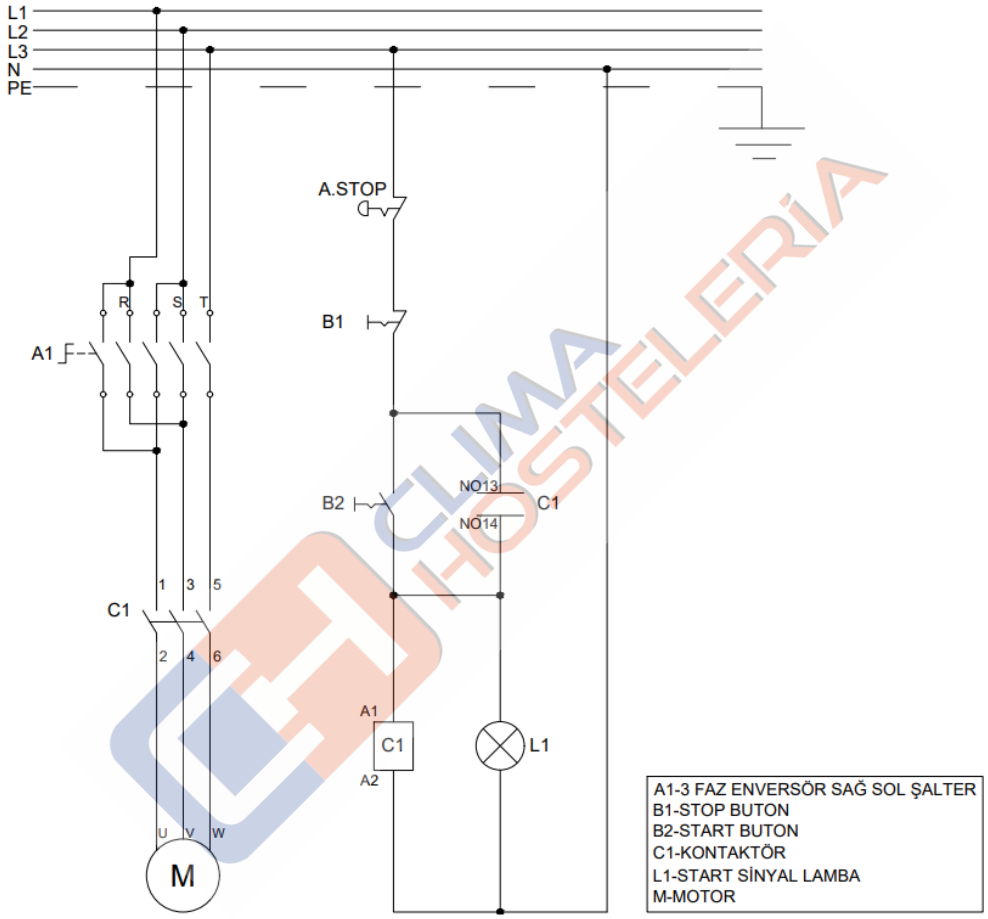
C1 - CONTACTOR

L1 - LUZ DE SEÑAL DE ARRANQUE

M - MOTOR

EM.01.P – EM.09.P

H ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO



EM.02.P – EM.10.P

A1 - INTERRUPTOR DE CONMUTACIÓN DE FASE DERECHA IZQUIERDA B1 - BOTÓN DE PARADA

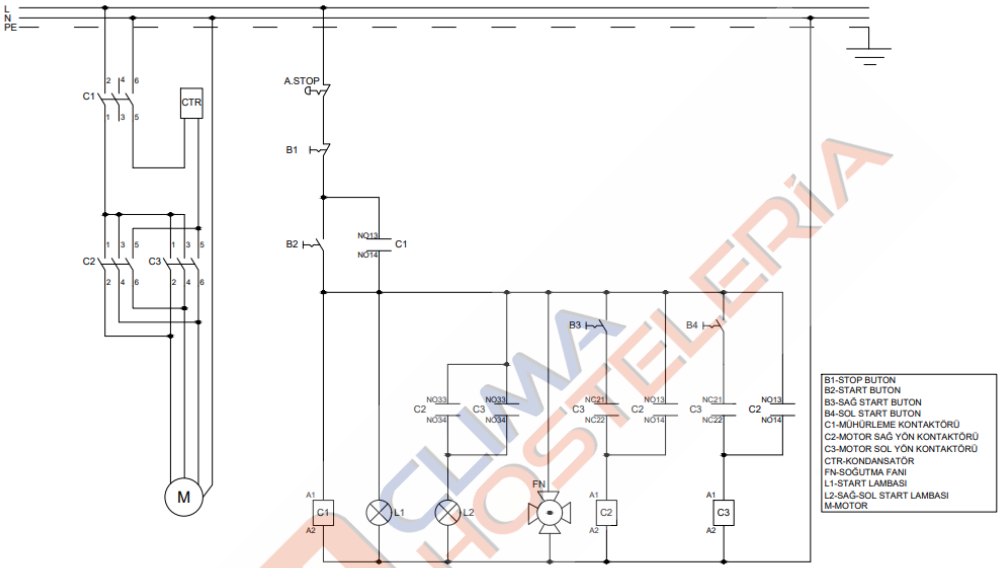
B2 - BOTÓN DE ARRANQUE

C1 - CONTACTOR

L1 - LUZ DE SEÑAL DE ARRANQUE

M - MOTOR

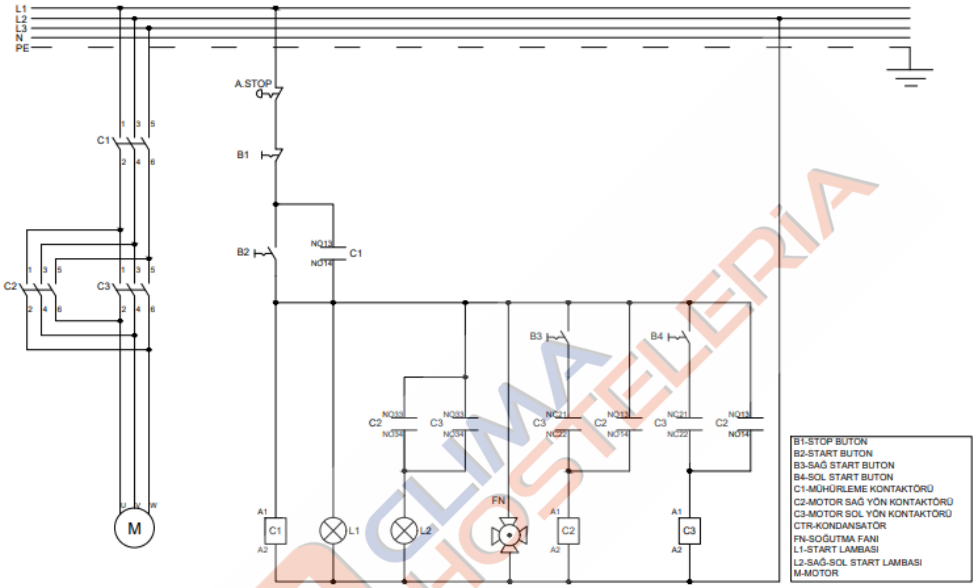
H ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO



B1-BOTÓN DE PARADA
B2-BOTÓN DE INICIO
B3-BOTÓN DE INICIO DERECHO
B4-BOTÓN DE INICIO IZQUIERDO
C1-CONTACTOR DE SELLADO
C2-CONTACTOR DE DIRECCIÓN DERECHA DEL MOTOR C3-CONTACTOR DE DIRECCIÓN IZQUIERDA DEL MOTOR CTR-CONDENSADOR
FN-VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
LÁMPARA DE ARRANQUE L1
L2-LÁMPARA DE ARRANQUE DERECHA-IZQUIERDA M-MOTOR

EM.22.09 / EM.32.09

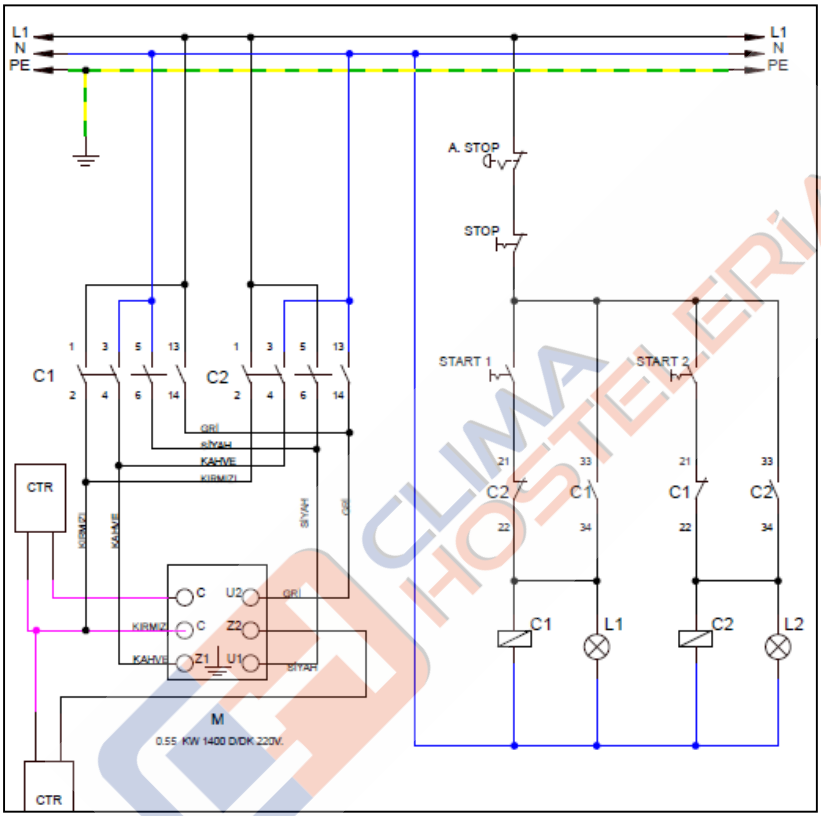
H ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO



B1-BOTÓN DE PARADA
B2-BOTÓN DE INICIO
B3-BOTÓN DE INICIO DERECHO
B4-BOTÓN DE INICIO IZQUIERDO
C1-CONTACTOR DE SELLADO
C2-CONTACTOR DE DIRECCIÓN DERECHA DEL MOTOR C3-CONTACTOR DE DIRECCIÓN IZQUIERDA DEL MOTOR CTR-CONDENSADOR
FN-VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
LÁMPARA DE ARRANQUE L1
L2-LÁMPARA DE ARRANQUE DERECHA-IZQUIERDA M-MOTOR

EM.22.10 / EM.32.10

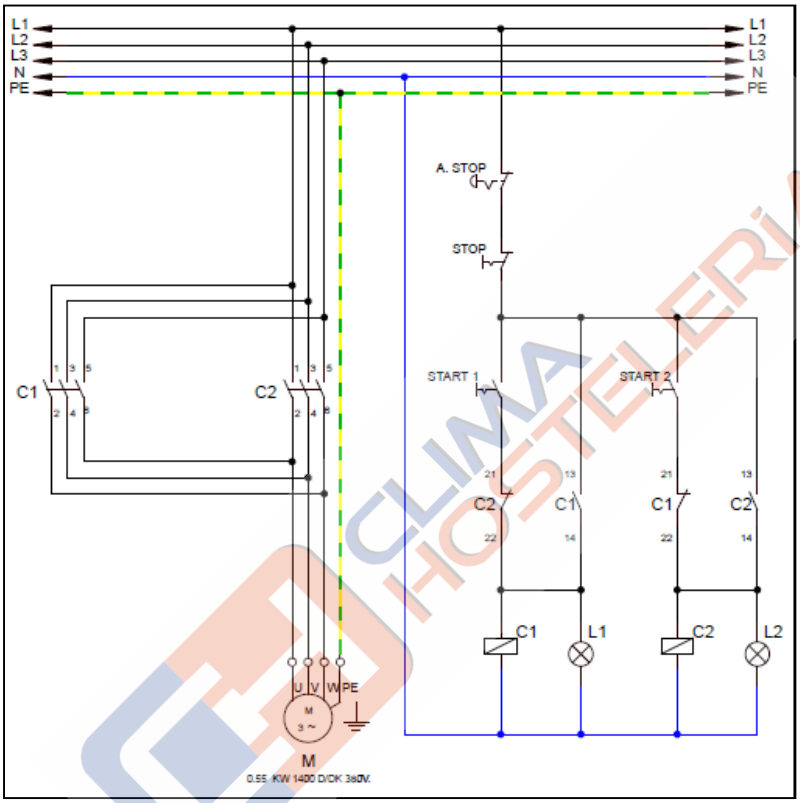
H ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO



CÓDIGO DEL PRODUCTO	POTENCIA (KW)	RPM	VOLTAJE
EMP.12.01.P	0,55	1400	220
EMP.22.01.P	0,75	1400	220

I	INICIO1	INICIO2	C1	C2	METRO	L1	L2
Terminal	Bien Comenzar Botón	Inicio izquierdo Botón	Motor derecho Dirección Contactor	Motor izquierdo Dirección Contactor	Motor 0,55 KW 1400 rpm	Bien Comenzar Lámpara	Izquierda Comenzar Lámpara

H ESQUEMA DE CIRCUITO ELÉCTRICO



CÓDIGO DEL PRODUCTO	POTENCIA (KW)	RPM	VOLTAJE
EMP.12.02.P	0,55	1400	380
EMP.22.02.P	0,75	1400	380

I	INICIO1	INICIO2	C1	C2	METRO	L1	L2
Terminal	Bien Comenzar Botón	Salida por la izquierda Botón	Motor derecho Dirección Contactor	Motor izquierdo Dirección Contactor	Motor 0,55 KW 1400 rpm	Bien Comenzar Lámpara	Izquierda Comenzar Lámpara